



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN

Nombre del producto : TCC-5050 Endurecedor (B)

Nombre de la empresa : Sika Corporation
201 Polito Avenue
Lyndhurst, NJ 07071
USA
www.sikausa.com

Teléfono : (201) 933-8800

Telefax : (201) 804-1076

E-mail de contacto : ehs@sika-corp.com

Teléfono de emergencia : CHEMTREC: 800-424-9300
INTERNATIONAL: +1-703-527-3887

Uso recomendado del pro- : Para más información, consulte la hoja de datos del producto.
ducto químico y restricciones
de uso

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación GHS de acuerdo con Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA (29 CFR 1910.1200)

Irritación ocular : Categoría 2A

Sensibilización cutánea : Categoría 1

Toxicidad para la reproduc- : Categoría 1B
ción

Toxicidad específica en de- : Categoría 2
terminados órganos - expo-
siciones repetidas (Oral)

Otros peligros

Elementos de etiquetado GHS

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

- Indicaciones de peligro : H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H360 Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.
- Consejos de prudencia : **Prevención:**
P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
P260 No respirar la niebla o los vapores.
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.
P272 La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.
P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara/ los oídos.
- Intervención:**
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P362 + P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- Almacenamiento:**
P405 Guardar bajo llave.
- Eliminación:**
P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

Etiquetado adicional

No hay ningún ingrediente con toxicidad aguda desconocida utilizado en la mezcla con concentración $\geq 1\%$.
Ninguno conocido.



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Mezclas

Componentes

Nombre químico	N.º CAS/ID único	Clasificación	Concentración (% w/w)
dietilmetilbencenodiamina	68479-98-1	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H312 Eye Irrit. 2A; H319 STOT RE 2; H373	>= 5 - <= 10
Ethanol, 2,2'-iminobis-, polymer with oxirane	62476-52-2	Eye Irrit. 2A; H319	>= 3 - <= 7
dibutilbis(dodeciltio)estannano	1185-81-5	Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Muta. 2; H341 Repr. 1B; H360FD STOT RE 1; H372	>= 0.1 - <= 1
Dilaurato de dibutilestaño	77-58-7	Eye Irrit. 2A; H319 Skin Sens. 1; H317 Muta. 2; H341 Repr. 1B; H360 STOT SE 1; H370 STOT RE 1; H372	>= 0.1 - <= 1

La concentración real se retiene como secreto comercial

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.
Consultar a un médico.
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.
- Si es inhalado : Trasladarse a un espacio abierto.
Consultar a un médico después de una exposición importante.
- En caso de contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
Eliminar lavando con jabón y mucha agua.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua.
Retirar las lentillas.
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.
- Por ingestión : Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.
No provocar vómitos sin consejo médico.
No dar leche ni bebidas alcohólicas.



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

	Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consulte al médico.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: efectos irritantes efectos sensibilizantes efectos tóxicos para la reproducción Reacciones alérgicas Lacrimación excesiva Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.
Notas para el médico	: Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Otros datos	: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual. Negar el acceso a personas sin protección.
Precauciones relativas al medio ambiente	: No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
- Consejos para una manipulación segura : Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8).
Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
Equipo de protección individual, ver sección 8.
Las personas con antecedentes de problemas de sensibilización de la piel o asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ningún proceso en el cual esta mezcla se esté utilizando.
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
Las mujeres embarazadas o en edad de concebir no deberían exponerse a este producto.
Cuando se manejen productos químicos, siga las medidas estándar de higiene.
- Condiciones para el almacenaje seguro : Almacenar en el envase original.
Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.
Observar las indicaciones de la etiqueta.
Almacenar conforme a las regulaciones locales.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

- Medidas de ingeniería** : El uso de una adecuada ventilación debe ser suficiente para controlar la exposición de las personas a los contaminantes aerotransportados. Si el uso de este producto genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, se deben utilizar cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición de las personas por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Protección personal

- Protección respiratoria : Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire aprobado por NIOSH, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación del riesgo indica es necesario.
La clase de filtro para el respirador debe ser adecuado para la concentración máxima prevista del contaminante



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

(gas/vapor/aerosol/particulados) que puede presentarse al manejar el producto. Si se excede esta concentración, se debe utilizar un aparato respiratorio autónomo.

Protección de las manos	:	Guantes químico-resistentes e impermeables que cumplan con estándares aprobados deben ser utilizados cuando se manejen productos químicos y la evaluación del riesgo indica que es necesario.
Protección de los ojos	:	Equipo de protección ocular que cumpla con estándares aprobados debe ser utilizado cuando la evaluación del riesgo indica que es necesario.
Protección de la piel y del cuerpo	:	Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.
Medidas de higiene	:	Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Lavarse las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular el producto. Quítese la ropa y el equipo protector contaminados antes de entrar en áreas para comer. Lavar a fondo después de la manipulación.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	:	Líquido
Color	:	ámbar
Olor	:	aromático
Umbral olfativo	:	Sin datos disponibles
pH	:	No aplicable
Punto/ intervalo de fusión / Punto de congelación	:	Sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	:	Sin datos disponibles
Punto de inflamación	:	286 °F / 141 °C (Método: copa cerrada)
Tasa de evaporación	:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosivi- dad / Limites de inflamabilidad superior	:	Sin datos disponibles



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	Sin datos disponibles
Presión de vapor	:	1 hPa
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	1.02 g/cm ³ (68 °F / 20 °C)
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	insoluble
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	:	Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	> 20.5 mm ² /s (104 °F / 40 °C)
Propiedades explosivas	:	Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	:	Sin datos disponibles
Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV)	:	No aplicable

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	:	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Estabilidad química	:	El producto es químicamente estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	:	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Condiciones que deben evitarse	:	Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	:	Sin datos disponibles
Productos de descomposición peligrosos	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

No se clasifica debido a la falta de datos.

Componentes:

dietilmetilbencenodiamina:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral (Rata): 738 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 cutánea (Rata): 2,500 mg/kg

Dilaurato de dibutilestaño:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral (Rata): 2,071 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas

No se clasifica debido a la falta de datos.

Lesiones o irritación ocular graves

Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Sensibilización respiratoria

No se clasifica debido a la falta de datos.

Mutagenicidad en células germinales

No se clasifica debido a la falta de datos.

Carcinogenicidad

No se clasifica debido a la falta de datos.

IARC Not applicable

OSHA Not applicable

NTP Not applicable

Toxicidad para la reproducción

Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única

No se clasifica debido a la falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas en caso de ingestión.



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

Una vez producida la sensibilización, una severa reacción alérgica podría observarse al exponerse posteriormente a niveles muy bajos de la sustancia.

Toxicidad por aspiración

No se clasifica debido a la falta de datos.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Componentes:

dibutilbis(dodeciltio)estannano:

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 0.11 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

Dilaurato de dibutilestaño:

Toxicidad para los peces : CL50 (Pez): 3.1 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia): 1 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : CE50 (Selenastrum capricornutum (algas verdes)): 1 - 10 mg/l
Tiempo de exposición: 72 h

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Producto:

Información ecológica complementaria : No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en grandes cantidades.
Material contaminante del agua.



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

- Residuos : La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.
- Envases contaminados : Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Regulaciones internacionales

IATA-DGR

- No. UN/ID : UN 3082
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.
(diethylmethylbenzenediamine)
Clase : 9
Grupo de embalaje : III
Etiquetas : Miscellaneous
Instrucción de embalaje (avión de carga) : 964
Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 964
Peligrosas ambientalmente : si
Observaciones : Transporte en concordancia con la disposición especial A 197

Código-IMDG

- Número ONU : UN 3082
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(diethylmethylbenzenediamine)
Clase : 9
Grupo de embalaje : III
Etiquetas : 9
EmS Código : F-A, S-F
Contaminante marino : si
Observaciones : Transporte de acuerdo con 2.10.2.7 del Código IMDG

Regulación doméstica

49 CFR Road

No está clasificado como producto peligroso.

De acuerdo con 49 CFR 171.4 (c) (2), el Código IMDG 2.10.2.7 y la Disposición Especial A197 de IATA, los contaminantes marinos en paquetes individuales o combinados que contengan una canti-



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

dad neta por paquete individual o interno igual o menor de 5 L o 5 kg no están sujetos a los requisitos de estos subcapítulos. Este producto no está regulado.

DOT: De acuerdo con 49 CFR 171.4, materiales no empacados a granel (<119 Gal), se exceptúan de ser clasificados como Contaminantes Marinos.

IMDG: Para disposiciones especiales de Cantidad Limitada remitirse al Código IMDG, capítulo 3.4

Precauciones particulares para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Lista TSCA : Todas las sustancias químicas en este producto están en la lista como activas en el inventario de TSCA o cumplen con las exenciones del inventario de TSCA.

Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

CERCLA Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

Cantidad de planeación de umbral SARA 302 Sustancias Extremadamente peligrosas

Este material no contiene componentes con una sección 302 EHS TPQ.

SARA 311/312 Peligros : Sensibilización respiratoria o cutánea
Toxicidad para la reproducción
Toxicidad específica de órganos blanco (exposición simple o repetida)
Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).



TCC-5050 Endurecedor (B)

Fecha de revisión 05/07/2025

Fecha de impresión 06/02/2025

Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Texto completo de otras abreviaturas

Notes to Reader

La información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad aplica solamente al producto de Sika Corporación ("Sika") identificado y descrito en este documento. Esta información no pretende abordar, ni se ocupa de la utilización o aplicación del producto en combinación con cualquier otro material, producto o proceso. Toda la información contenida en este documento se basa en datos técnicos relacionados con el producto y Sika cree son confiables a la fecha del presente. Antes de utilizar un producto de Sika, el usuario debe siempre leer y seguir las instrucciones y advertencias de la ficha técnica, etiqueta y la hoja de seguridad de cada producto de Sika, las cuales están disponibles en el sitio web y / o teléfono número que aparece en la Sección 1 de esta SDS.

SIKA NO HACE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO ASUME LA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE ESTA INFORMACION O SU USO. SIKA NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA TEORÍA LEGAL POR DAÑOS ESPECIALES O EMERGENTES Y NO SERÁ RESPONSABLE DEL USO DE ESTE PRODUCTO DE UNA MANERA QUE INFRINJA PATENTES U OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL EN PODER DE LOS DEMÁS.

Todas las ventas de los productos Sika están sujetos a los actuales términos y las condiciones de venta disponible en www.sikausa.com o 201-933-8800.

Fecha de revisión 05/07/2025

100000035500
US / ES